ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/1432 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Σεπτεμβρίου 2021

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων προέντασης και μετέντασης από μη κραματοποιημένο χάλυβα (PSC σύρματα και πολύκλωνα συρματόσχοινα) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

(1) Το Συμβούλιο, ύστερα από έρευνα αντιντάμπινγκ (στο εξής: αρχική έρευνα), επέβαλε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 383/2009 του Συμβουλίου ([2]), όπως αυτός τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 986/2012 ([3]), οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων προέντασης και μετέντασης από μη κραματοποιημένο χάλυβα (στο εξής: PSC σύρματα και πολύκλωνα συρματόσχοινα) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: Κίνα).

(2) Τα μέτρα πήραν τη μορφή κατ' αξίαν δασμολογικού συντελεστή 46,2 %, εξαιρουμένης της εταιρείας Kiswire Qingdao, Ltd (0 %) καθώς και των Ossen Innovation Materials Co. Joint Stock Company Ltd και Ossen Jiujiang Steel Wire Cable Co. Ltd (και οι δύο 31,1 %).

(3) Έπειτα από την πρώτη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή διατήρησε τα ισχύοντα μέτρα μέσω του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/865 της Επιτροπής ([4]), όπως αυτός τροποποιήθηκε τελευταία με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1382 της Επιτροπής ([5]).

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

(4) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ([6]) των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων προέντασης και μετέντασης (στο εξής: PSC) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: ΛΔΚ ή Κίνα), η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(5) Η αίτηση υποβλήθηκε στις 28 Φεβρουαρίου 2020 από την European Stress Information Service (στο εξής: ESIS ή αιτούσα) που αντιπροσωπεύει πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής PSC.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

([2]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 383/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επεβλήθη στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων προέντασης και μετέντασης από μη κραματοποιημένο χάλυβα (PSC σύρματα και πολύκλωνα συρματόσχοινα) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 118 της 13.5.2009, σ. 1).

([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 986/2012 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2012, για την αποσαφήνιση του πεδίου εφαρμογής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επεβλήθη με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 383/2009 στις εισαγωγές ορισμένων PSC συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 297 της 26.10.2012, σ. 1).

([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/865 της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2015, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων προέντασης και μετέντασης από μη κραματοποιημένο χάλυβα (PSC σύρματα και πολύκλωνα συρματόσχοινα) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 139 της 5.6.2015, σ. 12).

([5]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1382 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2019, για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών για την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ ή κατά των επιδοτήσεων σε ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα που υπόκεινται σε μέτρα διασφάλισης (ΕΕ L 227 της 3.9.2019, σ. 1).

([6]) Ανακοίνωση σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ (ΕΕ C 322 της 26.9.2019, σ. 5).

(6) Η αίτηση βασιζόταν στο επιχείρημα ότι η λήξη των μέτρων ήταν πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση ή σε επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ και στη συνέχιση ή στην επανάληψη της ζημίας σε βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(7) Η Επιτροπή, αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και αφού έκρινε ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, στις 4 Ιουνίου 2020 κίνησε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές PSC συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων καταγωγής ΛΔΚ βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([7]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

1.3. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(8) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να επικοινωνήσουν μαζί της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή πληροφόρησε ειδικά την αιτούσα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους εισαγωγείς και τους ενωσιακούς χρήστες που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, καθώς και τις αρχές της Κίνας σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(9) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων τον αρμόδιο για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.4. **Δειγματοληψία**

(10) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι υπήρχε το ενδεχόμενο να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.4.1. *Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών*

(11) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε προσωρινά επιλέξει ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο πωλήσεων και παραγωγής στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου, διασφαλίζοντας επίσης τη γεωγραφική αντιπροσωπευτικότητα. Το δείγμα αυτό περιλάμβανε τρεις ενωσιακούς παραγωγούς. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιστοιχούν στο 46 % της εκτιμώμενης συνολικής παραγωγής στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να σχολιάσουν το προσωρινό δείγμα αλλά δεν έλαβε παρατηρήσεις. Κατά συνέπεια, επιβεβαιώθηκε το προσωρινό δείγμα και θεωρείται αντιπροσωπευτικό για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

1.4.2. *Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων και μη συνδεδεμένων εισαγωγέων*

(12) Για να μπορέσει η Επιτροπή κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα και τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς στην Ένωση, ζητήθηκε από τα εν λόγω μέρη να παρουσιαστούν και να δώσουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που ζητήθηκαν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από τη μόνιμη αποστολή της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να έλθει σε επαφή με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που, ενδεχομένως, θα μπορούσαν να ενδιαφέρονται να συμμετάσχουν στην έρευνα. Ωστόσο, επειδή κανένας από αυτούς δεν εξέφρασε ενδιαφέρον συμμετοχής, δεν κρίθηκε αναγκαία η δειγματοληψία ούτε για τους παραγωγούς-εξαγωγείς ούτε για τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς. Εφόσον δεν υπήρξε συνεργασία από τους Κινέζους παραγωγούς, τα συμπεράσματα σχετικά με τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ βασίστηκαν στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

([7]) Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων προέντασης και μετέντασης από μη κραματοποιημένο χάλυβα (PSC σύρματα και πολύκλωνα συρματόσχοινα) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 185 της 4.6.2020, σ. 5).

1.5. **Ερωτηματολόγια και επιτόπιες επαληθεύσεις**

(13) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, καθώς επίσης και στην κινεζική κυβέρνηση. Τα ίδια ερωτηματολόγια καθώς και ερωτηματολόγια για εισαγωγείς, χρήστες και παραγωγούς-εξαγωγείς διατέθηκαν και ηλεκτρονικά ([8]) την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.

(14) Η Επιτροπή έλαβε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος καθώς και από την ένωση των ενωσιακών παραγωγών (ESIS).

(15) Εξαιτίας της πανδημίας της νόσου COVID-19 και των μέτρων περιορισμού της κυκλοφορίας που έλαβαν τα διάφορα κράτη μέλη, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να διενεργήσει επιτόπιες επαληθεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού. Αντ' αυτού, η Επιτροπή διασταύρωσε εξ αποστάσεως όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες ώστε να καταλήξει σε συμπεράσματα σύμφωνα με την ανακοίνωσή της σχετικά με τις επιπτώσεις της επιδημικής έξαρσης της νόσου COVID-19 στις έρευνες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων ([9]). Η Επιτροπή διενήργησε διασταυρούμενους ελέγχους εξ αποστάσεως στους ακόλουθους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος:

— D&D Drótáru Ipari és Kereskedelmi, Miskolc, Ουγγαρία

— Nedri Spanstaal, BV (Nedri), Venlo, Κάτω Χώρες

— Global Special Steel Products SAU, Santander, Ισπανία.

1.6. **Συνακόλουθη διαδικασία**

(16) Στις 5 Ιουλίου 2021 η Επιτροπή κοινοποίησε τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να διατηρήσει τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ. Σε όλα τα μέρη δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση.

(17) Η αιτούσα υπέβαλε παρατηρήσεις. Οι παρατηρήσεις εξετάστηκαν και ελήφθησαν δεόντως υπόψη από την Επιτροπή.

1.7. **Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος**

(18) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2019 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019 (στο εξής: περίοδος της έρευνας επανεξέτασης). Η εξέταση των τάσεων που είναι σημαντικές για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2016 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.8. **Αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση**

(19) Η διαδικασία για τη συγκεκριμένη υπόθεση ξεκίνησε στις 4 Ιουνίου 2020, δηλαδή κατά τη μεταβατική περίοδο που συμφωνήθηκε μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου και της ΕΕ, στη διάρκεια της οποίας το Ηνωμένο Βασίλειο εξακολουθούσε να υπόκειται στο ενωσιακό δίκαιο. Η περίοδος αυτή έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2020. Κατά συνέπεια, από την 1η Ιανουαρίου 2021, οι εταιρείες και οι ενώσεις του Ηνωμένου Βασιλείου δεν λογίζονται πλέον ως ενδιαφερόμενα μέρη της παρούσας διαδικασίας.

(20) Με σημείωμα που προσέθεσε στον φάκελο της υπόθεσης στις 18 Ιανουαρίου 2021, η Επιτροπή κάλεσε τους φορείς εκμετάλλευσης του Ηνωμένου Βασιλείου που θεωρούν ότι εξακολουθούν να αποτελούν ενδιαφερόμενα μέρη να επικοινωνήσουν μαζί της. Καμία εταιρεία δεν το έπραξε.

(21) Προκειμένου να ευθυγραμμιστεί το σύνολο δεδομένων που συνελέγη από τα ενδιαφερόμενα μέρη με το γεγονός ότι η μεταβατική περίοδος είχε λήξει και το Ηνωμένο Βασίλειο δεν υπόκειτο πλέον στο ενωσιακό δίκαιο, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να παράσχουν απάντηση σε αναθεωρημένο ερωτηματολόγιο με βάση την ΕΕ-27.

([8]) https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2457

([9]) Ανακοίνωση σχετικά με τις επιπτώσεις της επιδημικής έξαρσης της νόσου COVID-19 στις έρευνες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων (ΕΕ C 86 της 16.3.2020, σ. 6).

2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. **Υπό επανεξέταση προϊόν**

(22) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο αυτής της επανεξέτασης είναι σύρματα από μη κραματοποιημένο χάλυβα μη επενδυμένα ή μη επικαλυμμένα, σύρματα από μη κραματοποιημένο χάλυβα επενδυμένα ή επιψευδαργυρωμένα και πολύκλωνα συρματόσχοινα από μη κραματοποιημένο χάλυβα, έστω και επενδυμένα ή επικαλυμμένα, με 18 σύρματα κατ' ανώτατο όριο, που περιέχουν κατά βάρος 0,6 % ή περισσότερο άνθρακα, των οποίων η μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 3 mm, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7217 10 90, ex 7217 20 90, ex 7312 10 61, ex 7312 10 65 και ex 7312 10 69 (κωδικοί TARIC 7217 10 90 10, 7217 20 90 10, 7312 10 61 91, 7312 10 65 91 και 7312 10 69 91) (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν). Τα γαλβανισμένα (αλλά χωρίς περαιτέρω υλικό επικάλυψης) πολύκλωνα συρματόσχοινα επτά συρμάτων, στα οποία η διάμετρος του κεντρικού σύρματος είναι ίση ή μεγαλύτερη κατά ποσοστό μικρότερο του 3 % από τη διάμετρο οποιουδήποτε από τα άλλα 6 σύρματα δεν καλύπτονται από τα ισχύοντα μέτρα και δεν υπόκεινται στην παρούσα επανεξέταση ([10]).

(23) Το υπό επανεξέταση προϊόν χρησιμοποιείται κατά κύριο λόγο ως σίδηρος σκυροδέματος από τον κατασκευαστικό κλάδο, αλλά μπορεί να βρεθεί και σε στοιχεία αιώρησης και σε καλωδιωτές γέφυρες. Κατασκευάζεται από ράβδους χάλυβα με υψηλή περιεκτικότητα σε άνθρακα, οι οποίες αποτελούν αντικείμενο καθαρισμού, όλκησης, θέρμανσης και -στην περίπτωση των κλώνων- ελικοειδούς δεσίματος ώστε να επιτευχθούν ειδικά χαρακτηριστικά ως προς τη διάμετρο, την αντοχή και τη σταθερότητα.

2.2. **Ομοειδές προϊόν**

(24) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Κίνας,

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Κίνας,

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(25) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

(26) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ συνεχίστηκαν, αν και σε πολύ χαμηλότερα επίπεδα σε σύγκριση με την περίοδο της αρχικής έρευνας (δηλαδή μεταξύ Ιανουαρίου 2007 και Δεκεμβρίου 2007). Σύμφωνα με τις στατιστικές Comext (Eurostat), οι εισαγωγές PSC από τη ΛΔΚ αντιστοιχούσαν σε λιγότερο από 0,1 % της ενωσιακής αγοράς κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, σε σύγκριση με μερίδιο αγοράς ύψους 8,2 % κατά την αρχική έρευνα. Παρόμοιο χαμηλό επίπεδο μεριδίου της αγοράς (λιγότερο από 0,1 %) σημειώθηκε κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Σε απόλυτες τιμές, οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ μειώθηκαν δραστικά από σχεδόν 86 918 τόνους κατά την αρχική έρευνα σε 99 τόνους κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και σε 86 τόνους κατά την τρέχουσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

(27) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 12, κανένας Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Ως εκ τούτου, οι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν υπέβαλαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε στοιχείων σχετικά με τις τιμές και το κόστος εξαγωγής, τις εγχώριες τιμές και το κόστος, την κατανάλωση εισροών στη διαδικασία παραγωγής, τα γενικά έξοδα κατασκευής, την παραγωγική ικανότητα, την παραγωγή, τις επενδύσεις κ.λπ. Ομοίως, η κινεζική κυβέρνηση και οι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν εξέτασαν τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου της υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένου του «Εγγράφου εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις στην οικονομία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας» ([11]) (στο εξής: έκθεση).

([10]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 986/2012 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2012, για την αποσαφήνιση του πεδίου εφαρμογής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επεβλήθη με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 383/2009 στις εισαγωγές ορισμένων PSC συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 297 της 26.10.2012, σ. 1).

([11]) Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής «Commission Staff Working Document On Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations» [SWD(2017) 483 final/2 της 20.12.2017].

(28) Συνεπώς, η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της ΛΔΚ ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, η Επιτροπή θα μπορούσε να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σχετικά με τα συμπεράσματα όσον αφορά τη ΛΔΚ. Η Επιτροπή δεν έλαβε καμία παρατήρηση.

(29) Επομένως, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ όσον αφορά τη ΛΔΚ βασίστηκαν στα διαθέσιμα στοιχεία, ιδίως στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και στις παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών, σε συνδυασμό με άλλες πηγές πληροφοριών, όπως οι εμπορικές στατιστικές για τις εισαγωγές και τις εξαγωγές (Eurostat και GTA) και ο ΟΟΣΑ ([12]) και ανεξάρτητοι πάροχοι πληροφοριών για θέματα τιμών, ειδήσεων, δεδομένων και αναλύσεων, καθώς και από συνέδρια για τη βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα, όπως η βάση δεδομένων Global Financials που δημοσιεύει η Dun & Bradstreet ([13]) και η Global Trade Alert ([14]).

3.2. **Συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ στις εισαγωγές κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης**

3.2.1. *Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού*

(30) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας και τα οποία υποδήλωναν, όσον αφορά τη ΛΔΚ, την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κίνησε την έρευνα όσον αφορά την εν λόγω χώρα με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(31) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις αναγκαίες για την έρευνά της πληροφορίες όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός της προθεσμίας.

(32) Στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες τις οποίες διαθέτει η Επιτροπή, στην προκειμένη περίπτωση ενδεχόμενη αντιπροσωπευτική τρίτη χώρα για τη ΛΔΚ είναι η Ινδία. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η αντιπροσωπευτική χώρα επιλέγεται με σκοπό τον προσδιορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Η Επιτροπή δήλωσε περαιτέρω ότι θα εξετάσει άλλες ενδεχομένως κατάλληλες αντιπροσωπευτικές χώρες σύμφωνα με τα κριτήρια που παρατίθενται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

(33) Στις 18 Σεπτεμβρίου 2020 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω σημειώματος (στο εξής: πρώτο σημείωμα) τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για να καθορίσει την κανονική αξία. Στο εν λόγω σημείωμα, η Επιτροπή διαβίβασε κατάλογο όλων των συντελεστών παραγωγής, όπως είναι οι πρώτες ύλες, η εργασία και η ενέργεια που μπορεί να χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος. Επιπλέον, με βάση τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή τιμών ή δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, η Επιτροπή εντόπισε τις ενδεχόμενες αντιπροσωπευτικές χώρες (δηλαδή τη Βραζιλία, τη Μαλαισία και την Τουρκία). Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με το πρώτο σημείωμα από την αιτούσα, η οποία υποστήριξε ότι η Βραζιλία θα παρουσίαζε σημαντικά μικρότερη ανάπτυξη από τη ΛΔΚ και ως εκ τούτου θα ήταν λιγότερο παρόμοια ως προς το εν λόγω κριτήριο σε σχέση με την Τουρκία και τη Μαλαισία. Επίσης, φαίνεται ότι δεν υπάρχουν άμεσα διαθέσιμα συναφή και μη στρεβλωμένα δημόσια δεδομένα για τη Βραζιλία σχετικά με την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και το νερό. Περαιτέρω, η αιτούσα επεσήμανε ότι τα δεδομένα που εξήχθησαν για το χονδρόσυρμα από την GTA αναφέρονται στον κωδικό 7213 10, ενώ ο κωδικός 7213 91 ήταν καταλληλότερος. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι ο κωδικός ΕΣ 7213 91 αντιστοιχεί στον συντελεστή παραγωγής χονδροσύρματος και εξήγαγε τα δεδομένα για τον κωδικό ΕΣ 7213 91 από την GTA. Ακόμη και με βάση τη νέα αυτή εξαγωγή δεδομένων σχετικά με τις εισαγωγές, η αρχική επιλογή της Επιτροπής ως προς την πιθανή αντιπροσωπευτική χώρα εξακολουθούσε να είναι βάσιμη. Η αιτούσα επέμεινε στη διατυπωθείσα στην αίτηση θέση της ότι η Ινδία αποτελεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα χωρίς, ωστόσο, να προβάλει νέα επιχειρήματα. Δεν προτάθηκαν άλλες χώρες ως κατάλληλοι υποψήφιοι.

([12]) https://stats.oecd.org/Index.aspx?DataSetCode=CIF_FOB_ITIC
([13]) https://globalfinancials.com/index-admin.html
([14]) https://www.globaltradealert.org/

(34) Στις 21 Δεκεμβρίου 2020 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω δεύτερου σημειώματος (στο εξής: δεύτερο σημείωμα) τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για να καθορίσει την κανονική αξία, με αντιπροσωπευτική χώρα την Τουρκία. Ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα καθόριζε τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία από έναν παραγωγό στην αντιπροσωπευτική χώρα — Celik Halat Vetel Sanayii A.S. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με το δεύτερο σημείωμα.

3.2.2. *Κανονική αξία*

(35) Σε πρόσφατες έρευνες σχετικά με τον τομέα του χάλυβα στη ΛΔΚ ([15]), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Στην παρούσα έρευνα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ήταν επίσης σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(36) Σε αυτές τις έρευνες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχει σημαντική κρατική παρέμβαση στη ΛΔΚ, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς ([16]). Συγκεκριμένα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στον τομέα του χάλυβα, ο οποίος αποτελεί την κύρια πρώτη ύλη για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος, όχι μόνο εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([17]), αλλά η κινεζική κυβέρνηση είναι επίσης σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([18]). Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η κρατική παρουσία και παρέμβαση στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά. Πράγματι, συνολικά, το σύστημα σχεδιασμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα τη συγκέντρωση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κινεζική κυβέρνηση και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([19]). Επιπλέον, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το κινεζικό πτωχευτικό και εμπράγματο δίκαιο δεν λειτουργεί σωστά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, δημιουργώντας έτσι στρεβλώσεις, κυρίως κατά τη διατήρηση των αφερέγγυων επιχειρήσεων και κατά την κατανομή των δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΛΔΚ ([20]). Με το ίδιο σκεπτικό, η Επιτροπή διαπίστωσε στρεβλώσεις στις μισθολογικές δαπάνες στον τομέα του χάλυβα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([21]), καθώς και στρεβλώσεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, κυρίως σε σχέση με την πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων της ΛΔΚ σε κεφάλαια ([22]).

([15]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λευκορωσίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσίας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2020, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων φύλλων και ρόλων θερμής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδονησίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν.

([16]) Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 149-150 και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 158-159.

([17]) Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 115-118 και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 122-127.

([18]) Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 119-122 και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 128-132: ενώ το δικαίωμα των αρμόδιων κρατικών αρχών να διορίζουν και να απομακρύνουν βασικά διευθυντικά στελέχη των κρατικών επιχειρήσεων, το οποίο προβλέπεται από την κινεζική νομοθεσία, μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει τα αντίστοιχα δικαιώματα ιδιοκτησίας, οι πυρήνες του ΚΚΚ τόσο στις κρατικές όσο και στις ιδιωτικές επιχειρήσεις αποτελούν έναν ακόμη σημαντικό δίαυλο μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις. Σύμφωνα με το εταιρικό δίκαιο της ΛΔΚ, σε κάθε εταιρεία θα πρέπει να συστήνεται οργάνωση του ΚΚΚ (με τουλάχιστον τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στο καταστατικό του ΚΚΚ) και η εταιρεία οφείλει να εξασφαλίζει τις αναγκαίες συνθήκες για τις δραστηριότητες της οργάνωσης του κόμματος. Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται να μην είχε τηρηθεί ή εφαρμοστεί αυστηρά σε όλες τις περιπτώσεις. Ωστόσο, τουλάχιστον από το 2016, το ΚΚΚ ενίσχυσε την απαίτησή του να ελέγχει τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις κρατικές επιχειρήσεις ως πολιτική αρχή. Αναφέρεται επίσης ότι το ΚΚΚ ασκεί πιέσεις στις ιδιωτικές εταιρείες προκειμένου να θέτουν ως προτεραιότητα τον «πατριωτισμό» και να ακολουθούν την κομματική πειθαρχία. Το 2017 αναφέρθηκε ότι στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών υπήρχαν κομματικοί πυρήνες, οι οποίοι ασκούσαν ολοένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο όσον αφορά τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους. Οι εν λόγω κανόνες έχουν γενική εφαρμογή σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα και των προμηθευτών των εισροών τους.

([19]) Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 123-129 και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 133-138.

([20]) Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 130-133 και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 139-142.

([21]) Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 134-135 και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 143-144.

([22]) Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 136-145 και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 145-154.

(37) Εκτός από την έκθεση, η αίτηση αναφέρθηκε σε πρακτικές που επηρεάζουν το κόστος και τις τιμές στον τομέα των PSC και στον τομέα του χάλυβα (το χονδρόσυρμα χάλυβα αποτελεί την κύρια εισροή στην παραγωγή PSC):

— από πέντε μεγαλύτερους Κινέζους παραγωγούς χάλυβα, τέσσερις είναι κρατικές επιχειρήσεις (στο εξής: ΚΕ) και, ως εκ τούτου, οι εν λόγω εταιρείες λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο και την πολιτική εποπτεία της κινεζικής κυβέρνησης,

— υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις στην αγορά χάλυβα, συμπεριλαμβανομένων εγγράφων καθοδήγησης όπως το 13ο πενταετές πρόγραμμα για τη χαλυβουργία, η απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την κύρωση και την εφαρμογή των «προσωρινών διατάξεων για την προώθηση της προσαρμογής των βιομηχανικών δομών» (στο εξής: απόφαση αριθ. 40) και ο εφαρμοστικός κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για την προσαρμογή των βιομηχανικών δομών,

— μια σειρά από ανεξάρτητες μελέτες επιβεβαιώνουν την ύπαρξη στρεβλώσεων στον τομέα του χάλυβα: IMF Country Report No. 17/248, People's Republic of China, Selected issues (Έκθεση ανά χώρα αριθ. 17/248 του ΔΝΤ, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, Επιλεγμένα θέματα), δύο δημοσιεύσεις του Ευρωπαϊκού Εμπορικού Επιμελητηρίου στην Κίνα: China Manufacturing 2025 (Έγγραφο για τον μεταποιητικό κλάδο στην Κίνα 2025) και European Business in China Position Paper 2016/2017 (έγγραφο θέσης για τις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις στην Κίνα 2016/2017),

— το κόστος των πρώτων υλών και της ενέργειας στη ΛΔΚ δεν είναι αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, καθώς επηρεάζονται από σημαντικές κυβερνητικές παρεμβάσεις,

— οι παραγωγοί χονδροσύρματος, το οποίο αποτελεί την κύρια πρώτη ύλη για την παραγωγή PSC, επωφελούνται από προτιμησιακή δανειοδότηση, καθώς ακόμη και οι παραγωγοί με σημαντικές ανεξόφλητες και μακροπρόθεσμες οφειλές μπορούν να βασίζονται στην κεντρική ή τοπική κυβέρνηση για την παροχή χρηματοδοτικής στήριξης όταν χρειάζεται.

(38) Όπως υποδεικνύεται στην αιτιολογική σκέψη 28, η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε παρατηρήσεις ούτε προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία τα οποία να στηρίζουν ή να αντικρούουν τα υπάρχοντα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου της έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της έκθεσης, καθώς και των πρόσθετων αποδεικτικών στοιχείων που παρασχέθηκαν από τον καταγγέλλοντα, σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και/ή σχετικά με τη σκοπιμότητα της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού στην προκειμένη περίπτωση.

(39) Όπως και σε προηγούμενες έρευνες σχετικά με τον τομέα του χάλυβα στη ΛΔΚ, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον ήταν σκόπιμο ή όχι να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή το έπραξε με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία του φακέλου, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων που περιέχονται στην έκθεση, η οποία βασίζεται σε δημόσια διαθέσιμες πηγές. Η συγκεκριμένη ανάλυση κάλυψε την εξέταση των σημαντικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία της ΛΔΚ γενικότερα, αλλά και την ειδική κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένου του υπό επανεξέταση προϊόντος. Η Επιτροπή συμπλήρωσε περαιτέρω τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία με δική της έρευνα σχετικά με τα διάφορα κριτήρια που αφορούν την επιβεβαίωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ όπως διαπιστώθηκε και από προηγούμενες σχετικές έρευνές της.

(40) Ειδικά στον τομέα του χάλυβα, ο οποίος αποτελεί την κύρια πρώτη ύλη για την παραγωγή PSC, εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση. Το κράτος είναι ιδιοκτήτης πολλών από τους μεγαλύτερους παραγωγούς. Ορισμένοι παραγωγοί αναφέρονται ρητά στο «Πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας για την περίοδο 2016-2020». Για παράδειγμα, η κινεζική κρατική Shanxi Taiyuan Iron & Steel Co. Ltd. (στο εξής: Tisco) αναφέρει στον ιστότοπό της ότι πρόκειται για έναν «κολοσσό σιδήρου και χάλυβα», ο οποίος «εξελίχθηκε σε ένα πολύ μεγάλης κλίμακας συγκρότημα σιδήρου και χάλυβα, στο οποίο έχουν ενσωματωθεί οι δραστηριότητες εξόρυξης σιδήρου, παραγωγής, επεξεργασίας, παράδοσης και εμπορίας σιδήρου και χάλυβα ([23])». Η Baosteel είναι άλλη μια μεγάλη κινεζική κρατική επιχείρηση που δραστηριοποιείται στον τομέα της παραγωγής ανοξείδωτου χάλυβα και ανήκει στην πρόσφατα ενοποιημένη China Baowu Steel Group Co., Ltd. (πρώην Baosteel Group και Wuhan Iron & Steel) ([24]). Ενώ η ονομαστική κατανομή μεταξύ του αριθμού των κρατικών επιχειρήσεων και των ιδιωτικών εταιρειών εκτιμάται ότι είναι σχεδόν ισότιμη, από τους πέντε Κινέζους παραγωγούς χάλυβα που κατατάσσονται ανάμεσα στους 10 μεγαλύτερους παραγωγούς χάλυβα παγκοσμίως, τέσσερις είναι κρατικές επιχειρήσεις ([25]). Ταυτόχρονα, ενώ οι κορυφαίοι δέκα παραγωγοί αποτελούσαν μόνο το 36 % της συνολικής παραγωγής του κλάδου το 2016, η κινεζική κυβέρνηση το ίδιο έτος όρισε ως στόχο να συγκεντρώσει ποσοστό από 60 % έως 70 % της παραγωγής χάλυβα σε περίπου δέκα επιχειρήσεις μεγάλης κλίμακας έως το 2025 ([26]). Η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε την πρόθεση αυτή τον Απρίλιο του 2019, αναγγέλλοντας την

([23]) TISCO, «Company profile», http://en.tisco.com.cn/CompanyProfile/20151027095855836705.html (τελευταία προβολή 2 Μαρτίου 2020).

([24]) Baowu, «Company profile», http://www.baowugroup.com/en/contents/5273/102759.html (τελευταία προβολή 6 Μαΐου 2021).

([25]) Έκθεση — κεφάλαιο 14, σ. 358: 51 % ιδιωτικές και 49 % κρατικές επιχειρήσεις όσον αφορά την παραγωγή και 44 % κρατικές επιχειρήσεις και 56 % ιδιωτικές επιχειρήσεις όσον αφορά την παραγωγική ικανότητα.

([26]) Διαθέσιμο στη διεύθυνση: www.gov.cn/zhengce/content/2016-02/04/content_5039353.htm (τελευταία προβολή 6 Μαΐου 2021)· https://policycn.com/policy_ticker/higher-expectations-for-large-scale-steel-enterprise/?iframe=1&secret=c8uthafuthefra4e (τελευταία προβολή 6 Μαΐου 2021) και www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm (τελευταία προβολή 6 Μαΐου 2021).

έκδοση κατευθυντήριων γραμμών για τη συγκέντρωση της χαλυβουργίας ([27]). Μια συγκέντρωση αυτού του είδους μπορεί να συνεπάγεται αναγκαστικές συγχωνεύσεις κερδοφόρων ιδιωτικών εταιρειών με υποτονικές κρατικές επιχειρήσεις ([28]). Δεδομένου ότι δεν υπήρξε συνεργασία από τους Κινέζους εξαγωγείς PSC, δεν ήταν δυνατόν να καθοριστεί η ακριβής αναλογία των ιδιωτικών και των κρατικών παραγωγών PSC.

(41) Όσον αφορά το γεγονός ότι η κινεζική κυβέρνηση είναι σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας σε επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού, λόγω έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών PSC, ήταν αδύνατο να διαπιστωθεί η ύπαρξη προσωπικών σχέσεων μεταξύ των παραγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος και του ΚΚΚ. Ωστόσο, ορισμένοι παραγωγοί της κύριας πρώτης ύλης για την παραγωγή PSC, δηλαδή χονδροσύρματος, έχουν στενή σχέση με το ΚΚΚ, καθώς μέλη του ΚΚΚ καταλαμβάνουν θέσεις ανώτερων διοικητικών στελεχών ή είναι μέλη του διοικητικού συμβουλίου. Τέτοια παραδείγματα είναι οι HBIS Group, Jiangsu Shagang, Anshan Iron and Steel Group, Baoshan (Baosteel) και Shougang.

(42) Τόσο οι δημόσιες όσο και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις στον κλάδο του χονδροσύρματος, της κύριας πρώτης ύλης για την παραγωγή PSC, υπόκεινται σε πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση. Στα ακόλουθα παραδείγματα αποτυπώνεται η ανωτέρω τάση αύξησης του επιπέδου παρέμβασης της κινεζικής κυβέρνησης στον τομέα του χονδροσύρματος. Πολλοί παραγωγοί χονδροσύρματος τονίζουν τις δραστηριότητες κομματικής οικοδόμησης στους δικτυακούς τόπους τους, έχουν μέλη του κόμματος στη διοίκηση της εταιρείας και υπογραμμίζουν τη σύνδεσή τους με το ΚΚΚ. Η έρευνα αποκάλυψε δραστηριότητες κομματικής οικοδόμησης σε διάφορους παραγωγούς χονδροσύρματος, συμπεριλαμβανομένων των HBIS Group (Hesteel), Jiangsu Shagang, Anshan Iron and Steel Group, Baoshan (Baosteel) και Shougang.

(43) Περαιτέρω, στον τομέα των PSC εφαρμόζονται πολιτικές που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων παραγωγών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο την αγορά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τρίτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

(44) Παρά το γεγονός ότι ο κλάδος των PSC είναι εξειδικευμένος κλάδος και δεν εντοπίστηκαν συγκεκριμένα έγγραφα πολιτικής που, αυτά καθαυτά, να κατευθύνουν ειδικά την ανάπτυξη του κλάδου των PSC κατά τη διάρκεια της έρευνας, ο συγκεκριμένος κλάδος επωφελείται από την κυβερνητική καθοδήγηση και παρέμβαση σχετικά με την κύρια πρώτη ύλη για την κατασκευή PSC, που είναι ο χάλυβας.

(45) Η χαλυβουργία θεωρείται καίριας σημασίας από την κινεζική κυβέρνηση ([29]). Το γεγονός αυτό επιβεβαιώνεται από τα πολυάριθμα προγράμματα, οδηγίες και άλλα έγγραφα που επικεντρώνονται στον χάλυβα, τα οποία εκδίδονται σε εθνικό, περιφερειακό και δημοτικό επίπεδο, όπως το «Πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας για την περίοδο 2016-2020», το οποίο ίσχυε κατά την περίοδο της έρευνας. Το συγκεκριμένο πρόγραμμα ανέφερε ότι η χαλυβουργία είναι «σημαντικός, θεμελιώδης κλάδος της κινεζικής οικονομίας, εθνικός ακρογωνιαίος λίθος ([30])». Τα κύρια καθήκοντα και οι στόχοι που καθορίζονται στο εν λόγω πρόγραμμα καλύπτουν όλες τις πτυχές της ανάπτυξης του κλάδου ([31]). Το 13ο πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη ([32]), το οποίο ίσχυε κατά την περίοδο της έρευνας, προβλέπει τη στήριξη επιχειρήσεων που παράγουν τύπους προϊόντων χάλυβα υψηλού επιπέδου ([33]). Επιπλέον, επικεντρώνεται στην επίτευξη της ποιότητας, της ανθεκτικότητας και της αξιοπιστίας του προϊόντος, υποστηρίζοντας τις εταιρείες που χρησιμοποιούν τεχνολογίες σχετικές με την καθαρή παραγωγή χάλυβα, την έλαση ακρίβειας και τη βελτίωση της ποιότητας ([34]). Ο «κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση του 2011, τροποποίηση του 2013)» ([35]) (στο εξής: κατάλογος) περιλαμβάνει τον κλάδο του χάλυβα ως προωθούμενο κλάδο.

([27]) Διαθέσιμο στη διεύθυνση http://www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm (τελευταία προβολή 6 Μαΐου 2021) και http://www.jjckb.cn/2019-04/23/c_137999653.htm (τελευταία προβολή 6 Μαΐου 2021).

([28]) Όπως συνέβη με τη συγχώνευση της ιδιωτικής εταιρείας Rizhao με την κρατική επιχείρηση Shandong Iron and Steel το 2009. Βλέπε Beijing steel report, σ. 58, και την απόκτηση ποσοστού πλειοψηφίας του ομίλου China Baowu Steel στην εταιρεία Magang Steel τον Ιούνιο του 2019, βλέπε https://www.ft.com/content/a7c93fae-85bc-11e9-a028-86cea8523dc2 (τελευταία προβολή 6 Μαΐου 2021).

([29]) Έκθεση, Μέρος III, κεφάλαιο 14, σ. 346 επ.

([30]) Introduction to the Plan for Adjusting and Upgrading the Steel Industry (Εισαγωγή στο πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας).

([31]) Έκθεση – κεφάλαιο 14, σ. 347.

([32]) Το 13ο πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (2016-2020), διαθέσιμο στη διεύθυνση https://en.ndrc.gov.cn/newsrelease_8232/201612/P020191101481868235378.pdf (τελευταία προβολή 6 Μαΐου 2021).

([33]) Έκθεση — κεφάλαιο 14, σ. 349.

([34]) Έκθεση — κεφάλαιο 14, σ. 352.

([35]) Κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση του 2011, τροποποίηση του 2013), που εκδόθηκε με την αριθ. 9 απόφαση της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων στις 27 Μαρτίου 2011 και τροποποιήθηκε σύμφωνα με την απόφαση της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων για την τροποποίηση των σχετικών ρητρών του καταλόγου κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση του 2011), που εκδόθηκε με την απόφαση αριθ. 21 της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων στις 16 Φεβρουαρίου 2013.

(46) Όπως φαίνεται από τα παραπάνω παραδείγματα σχετικά με τον χάλυβα, ο οποίος αποτελεί σημαντική πρώτη ύλη για την παραγωγή PSC, η κινεζική κυβέρνηση καθοδηγεί περαιτέρω την ανάπτυξη του τομέα PSC σύμφωνα με ένα ευρύ φάσμα εργαλείων και οδηγιών πολιτικής και ελέγχει ουσιαστικά κάθε πτυχή της ανάπτυξης και της λειτουργίας του τομέα. Ως εκ τούτου, ο κλάδος των PSC επωφελείται από την κυβερνητική καθοδήγηση και παρέμβαση σχετικά με την κύρια πρώτη ύλη για την κατασκευή PSC, που είναι ο χάλυβας.

(47) Εν ολίγοις, η κινεζική κυβέρνηση έχει θεσπίσει μέτρα για να αναγκάσει τους φορείς να συμμορφωθούν με τους στόχους της δημόσιας πολιτικής για τη στήριξη των προωθούμενων κλάδων παραγωγής, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής χάλυβα, σιδήρου και σιδηροκραμάτων ως τις κύριες πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή PSC. Τα εν λόγω μέτρα εμποδίζουν την ελεύθερη λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς.

(48) Η παρούσα έρευνα δεν αποκάλυψε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματου δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού στον τομέα των PSC, η οποία αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 36, δεν θα επηρέαζε τους κατασκευαστές του υπό επανεξέταση προϊόντος.

(49) Ο τομέας των PSC επηρεάζεται επίσης από τις στρεβλώσεις του μισθολογικού κόστους κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, όπως επίσης αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 36. Οι εν λόγω στρεβλώσεις επηρεάζουν τον κλάδο τόσο άμεσα (κατά την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος ή των κύριων εισροών) όσο και έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε κεφάλαια ή εισροές από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στη ΛΔΚ) ([36]).

(50) Επιπλέον, δεν υποβλήθηκαν στοιχεία στην παρούσα έρευνα τα οποία να αποδεικνύουν ότι ο τομέας των PSC δεν επηρεάζεται από την κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, όπως επίσης αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 36. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

(51) Τέλος, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι για την παραγωγή PSC είναι απαραίτητη μια σειρά εισροών. Όταν οι παραγωγοί PSC αγοράζουν/προμηθεύονται τις εν λόγω εισροές, οι τιμές που καταβάλλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που περιγράφηκαν προηγουμένως. Για παράδειγμα, οι προμηθευτές εισροών απασχολούν εργατικό δυναμικό το οποίο υπόκειται στις στρεβλώσεις. Δύνανται να δανειστούν χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα/της κατανομής κεφαλαίων. Επιπλέον, υπόκεινται στο σύστημα σχεδιασμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς.

(52) Κατά συνέπεια, οι εγχώριες τιμές πώλησης PSC όχι μόνο δεν είναι κατάλληλες για χρήση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αλλά και το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.) αλλοιώνεται, επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, η οποία περιγράφεται στα μέρη Α και Β της έκθεσης. Πράγματι, οι κυβερνητικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίων, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών εκτείνονται σε ολόκληρη τη ΛΔΚ. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι μια εισροή που παρήχθη καθαυτή στη ΛΔΚ με συνδυασμό ενός φάσματος συντελεστών παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για την εισροή της εισροής και ούτω καθεξής.

(53) Κατά την παρούσα έρευνα, δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα περί του αντιθέτου από την κινεζική κυβέρνηση ή από τους παραγωγούς-εξαγωγείς.

(54) Εν ολίγοις, τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία έδειξαν ότι οι τιμές ή το κόστος του υπό επανεξέταση προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν αποτελούν αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται εκεί. Σε αυτήν τη βάση και ελλείψει οποιασδήποτε συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση. Συνεπώς, η Επιτροπή προχώρησε στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά βάσει του κόστους παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει μη στρεβλωμένες τιμές ή δείκτες αναφοράς, ήτοι στη συγκεκριμένη περίπτωση βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται στο επόμενο τμήμα.

([36]) Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 134-135 και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 143-144.

α) Αντιπροσωπευτική χώρα

(1) *Γενικές παρατηρήσεις*

(55) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:

— επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ. Για τον σκοπό αυτόν, Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας— ([37])·

— παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα ([38])·

— διαθεσιμότητα σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα·

— όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

(56) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 33 και 34, η Επιτροπή εξέδωσε στις 18 Σεπτεμβρίου και στις 21 Δεκεμβρίου 2020 δύο σημειώματα στον φάκελο σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας και των συντελεστών παραγωγής (πρώτο σημείωμα και δεύτερο σημείωμα). Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη για το συμπέρασμά της ότι η Τουρκία θεωρήθηκε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα σε αυτό το στάδιο της έρευνας.

(2) *Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ*

(57) Στο πρώτο σημείωμα, η Επιτροπή προσδιόρισε τη Βραζιλία, τη Μαλαισία και την Τουρκία ως χώρες με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ σύμφωνα με την Παγκόσμια Τράπεζα, δηλαδή όλες ταξινομούνται από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρες «μέσου-υψηλού εισοδήματος» βάσει του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος.

(58) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με το επίπεδο της οικονομικής ανάπτυξης μετά το σημείωμα αυτό.

(3) *Παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στην αντιπροσωπευτική χώρα*

(59) Στο πρώτο σημείωμα η Επιτροπή ανέφερε ότι η παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος προσδιορίστηκε στη Βραζιλία, τη Μαλαισία και την Τουρκία. Ωστόσο, η Μαλαισία αποκλείστηκε ως πιθανή αντιπροσωπευτική χώρα, δεδομένου ότι εντοπίστηκε μόνο ένας παραγωγός του υπό επανεξέταση προϊόντος, από τα τελευταία διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία του οποίου για το 2018 προκύπτει μάλιστα ελάχιστο κέρδος κοντά στο νεκρό σημείο.

(4) *Διαθεσιμότητα σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα*

(60) Για τις χώρες που εξετάστηκαν και αναφέρονται ανωτέρω, η Επιτροπή επαλήθευσε περαιτέρω τη διαθεσιμότητα των δημόσιων στοιχείων και ιδίως των δημόσιων οικονομικών στοιχείων από τους παραγωγούς του υπό επανεξέταση προϊόντος.

(61) Η Επιτροπή αναζήτησε παραγωγούς PSC με δημοσιοποιημένα οικονομικά στοιχεία που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό μη στρεβλωμένων και εύλογων ποσών για τα γενικά και διοικητικά έξοδα και το κέρδος. Η Επιτροπή περιόρισε την έρευνα σε εταιρείες με δημοσιοποιημένες καταστάσεις κερδών και ζημιών για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (ΠΕΕ) οι οποίες ήταν κερδοφόρες κατά την περίοδο αυτή. Ως εκ τούτου, το δεύτερο σημείωμα περιλάμβανε μόνο μία εταιρεία στην Βραζιλία και μία εταιρεία στην Τουρκία.

(62) Με βάση την ποιότητα και τις λεπτομέρειες των δημοσιοποιημένων οικονομικών στοιχείων στην Βραζιλία και την Τουρκία, και λαμβάνοντας επίσης υπόψη τη διαθεσιμότητα των δεικτών αναφοράς για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή έκρινε ότι η Τουρκία ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα. Η τουρκική εταιρεία Celik Halat Vetel Sanayii AS έχει δημοσιεύσει τους ελεγμένους λογαριασμούς της, οι οποίοι παρουσιάζουν τα γενικά έξοδα παραγωγής. Επιπλέον, από τους λογαριασμούς προκύπτει επίσης ότι ένα σημαντικό μερίδιο του κύκλου εργασιών της εταιρείας προέρχεται από τις πωλήσεις του υπό επανεξέταση προϊόντος. Αυτό το επίπεδο λεπτομέρειας δεν είναι διαθέσιμο για τη βραζιλιάνικη εταιρεία.

([37]) World Bank Open Data – Upper Middle Income (Ανοικτά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας – Ανώτερο-μεσαίο εισόδημα), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([38]) Αν δεν υπάρχει παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος σε οποιαδήποτε χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης, μπορεί να ληφθεί υπόψη η παραγωγή προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν.

(63) Η Επιτροπή ανέλυσε προσεκτικά όλα τα σχετικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα στον φάκελο για τους συντελεστές παραγωγής στην Τουρκία και παρατήρησε τα εξής:

— η Επιτροπή ανέλυσε τις στατιστικές εισαγωγών χονδροσύρματος που αναφέρονται στο πρώτο σημείωμα, όπως επικαιροποιήθηκε με το δεύτερο σημείωμα, και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πραγματοποιήθηκαν επαρκείς εισαγωγές χονδροσύρματος που ήταν αναγκαίο για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος κατά την ΠΕΕ,

— οι στατιστικές ενέργειας (τιμές ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου) για την ΠΕΕ ήταν άμεσα διαθέσιμες από τη Στατιστική Υπηρεσία της Τουρκίας ([39]),

— οι στατιστικές για το κόστος εργασίας ήταν διαθέσιμες στον δικτυακό τόπο της Στατιστικής Υπηρεσίας της Τουρκίας ([40]).

(64) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 34, η Επιτροπή έκρινε ότι η επιλεγμένη τουρκική εταιρεία (Celik Halat Vetel Sanayii AS) είχε δημοσιοποιήσει οικονομικές καταστάσεις που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ως υποκατάστατη μεταβλητή για τον καθορισμό ενός μη στρεβλωμένου και εύλογου ποσού για τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη.

(5) *Επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας*

(65) Αφού διαπιστώθηκε ότι η Τουρκία ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση τα εν λόγω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με την τελευταία πρόταση του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

(6) *Συμπέρασμα σχετικά με την αντιπροσωπευτική χώρα*

(66) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Τουρκία πληρούσε όλα τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκειμένου να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα. Ειδικότερα, η Τουρκία παρουσίαζε επαρκή παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος και διέθετε πλήρες σύνολο στοιχείων για όλους τους συντελεστές παραγωγής, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη.

β) Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους

(67) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή δήλωσε ότι, προκειμένου να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιούσε τη βάση δεδομένων GTA για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους χονδροσύρματος στην αντιπροσωπευτική χώρα.

(68) Η Επιτροπή δήλωσε επίσης ότι οι στατιστικές της ΔΟΕ θα χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους εργασίας στην αντιπροσωπευτική χώρα, ενώ οι εθνικές στατιστικές, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 63, θα χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους ενέργειας. Ωστόσο, στο τέλος, η Επιτροπή χρησιμοποίησε για τον υπολογισμό της τις εθνικές στατιστικές κόστους εργασίας της Τουρκίας, καθώς αποδείχθηκαν πιο λεπτομερείς.

(69) Η Επιτροπή συμπεριέλαβε στον υπολογισμό μια τιμή για τα γενικά έξοδα παραγωγής, προκειμένου να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερθέντες συντελεστές παραγωγής. Για τον καθορισμό του εν λόγω ποσού, χρησιμοποίησε τα οικονομικά στοιχεία τα οποία παρείχαν οι συνεργαζόμενοι ενωσιακοί παραγωγοί που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 15 παραπάνω. Η μεθοδολογία εξηγείται δεόντως στο τμήμα 3.2.2.ε).

(70) Τέλος, όπως αναφέρεται στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα οικονομικά στοιχεία από την επιλεγμένη τουρκική εταιρεία, που απαριθμούνται στην αιτιολογική σκέψη 64, για να προσδιορίσει τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη.

γ) Κόστος και δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις

(71) Ελλείψει συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς στη διαδικασία επανεξέτασης, η Επιτροπή έπρεπε να βασιστεί στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής για να καθορίσει τους συντελεστές παραγωγής που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή PSC. Με βάση τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν από τις κινεζικές εταιρείες κατά τη διάρκεια της αρχικής έρευνας και τις πληροφορίες που διατίθενται στους δικτυακούς τόπους των Κινέζων παραγωγών PSC, η διαδικασία παραγωγής τους και τα υλικά που χρησιμοποιήθηκαν φαίνεται να είναι παρόμοια με εκείνα που παρείχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

([39]) https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=cevre-ve-enerji-103&dil=2

([40]) Έκθεση με τίτλο *«Actual weekly working hours and monthly average labour costs by economic activity, 2012, 2016»* (Πραγματικές εβδομαδιαίες ώρες εργασίας και μηνιαίο μέσο κόστος εργασίας ανά οικονομική δραστηριότητα, 2012, 2016) που δημοσιεύτηκε στη διεύθυνση https://data.tuik.gov.tr/Search/Search?text=labour

(72) Ελλείψει συνεργασίας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση για τον δείκτη αναφοράς τους λεπτομερέστερους δασμολογικούς κωδικούς για τον συντελεστή παραγωγής χονδροσύρματος μεταξύ των τουρκικών δασμολογικών κωδικών με βάση την GTA.

(73) Λαμβανομένων υπόψη όλων των στοιχείων που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και της απουσίας παρατηρήσεων από τους παραγωγούς-εξαγωγείς για τα δύο σημειώματα σχετικά με τις πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορά τους συντελεστές παραγωγής, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι ακόλουθοι δασμολογικοί κωδικοί, κατά περίπτωση:

Πίνακας 1

Συντελεστές παραγωγής PSC

Συντελεστής παραγωγής	Δασμολογικός κωδικός Τουρκίας	Πηγή στοιχείων	Μη στρεβλωμένη τιμή μονάδας
Αμεταποίητο υλικό			
Χονδρόσυρμα	7213.91.410013, 7213.91.490013, 7213.91.701013, 7213.917090, 7213.9190	GTA	519,585 EUR/τόνο
Εργατικό δυναμικό			
Κόστος εργασίας στον μεταποιητικό τομέα, NACE C.25	[Α/Α]	TÜİK - Veri Portalı (tuik.gov.tr)	5,713 EUR/ώρα
Ενέργεια			
Ζώνη κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας 2 000 – 20 000 MWh/έτος)	[Α/Α]	Τουρκική στατιστική υπηρεσία	0,073 EUR/kWh

(1) *Πρώτες ύλες*

(74) Για να καθορίσει τις μη στρεβλωμένες τιμές των υλικών όπως παραδίδονται στην πύλη του εργοστασίου του παραγωγού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση και λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υπήρχαν συνεργαζόμενοι παραγωγοί στη ΛΔΚ, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις τιμές εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα για κάθε υλικό που χρησιμοποιήθηκε στην παραγωγή PSC.

(75) Για όλες τις πρώτες ύλες, η Επιτροπή βασίστηκε σε τιμές εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα. Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως η σταθμισμένη μέση μοναδιαία τιμή των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ. Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ στην αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς κατέληξε στο συμπέρασμα στην αιτιολογική σκέψη 54 ότι δεν κρίνεται σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής.

(76) Εξαιρέθηκαν επίσης οι όγκοι εισαγωγών στην αντιπροσωπευτική χώρα από χώρες που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ και παρατίθενται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([41]). Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές στις εν λόγω χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό του προσδιορισμού της κανονικής αξίας. Αυτή η εξαίρεση δεν είχε σημαντικό αντίκτυπο, καθώς οι υπόλοιπες εισαγωγές εξακολουθούσαν να αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το 95 % των συνολικών όγκων εισαγωγών στην αντιπροσωπευτική χώρα.

(77) Προκειμένου να καθοριστεί η μη στρεβλωμένη τιμή των πρώτων υλών που παραδίδονται στην πύλη του εργοστασίου του παραγωγού-εξαγωγέα, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εφάρμοσε τον εισαγωγικό δασμό της αντιπροσωπευτικής χώρας, σε αντίστοιχα επίπεδα, ανάλογα με τη χώρα καταγωγής των εισαγόμενων υλών.

([41]) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33).

(2) *Εργατικό δυναμικό*

(78) Για να καθορίσει το σημείο αναφοράς για το κόστος εργασίας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις δημοσιευμένες εθνικές στατιστικές της Τουρκίας, οι οποίες περιλαμβάνουν τους εργοδοτικούς φόρους και εισφορές.

(3) *Ηλεκτρική ενέργεια*

(79) Για τον καθορισμό του δείκτη αναφοράς για την ηλεκτρική ενέργεια, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις τιμές της ηλεκτρικής ενέργειας που διαμορφώνονται στον κλάδο ανάλογα με τις ζώνες κατανάλωσης οι οποίες δημοσιεύονται στον δικτυακό τόπο της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Τουρκίας.

δ) Γενικά έξοδα παραγωγής, γενικά και διοικητικά έξοδα (ΠΓ&Δ) και κέρδη

(80) Πέραν των συντελεστών παραγωγής που συνοψίζονται στην αιτιολογική σκέψη 73 ανωτέρω, υπολογίστηκαν τα γενικά έξοδα παραγωγής, δηλαδή άλλα άμεσα έξοδα παραγωγής και υπηρεσιών κοινής ωφελείας, αποσβέσεις και άλλα γενικά έξοδα παραγωγής. Λόγω της έλλειψης συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς, ο υπολογισμός αυτών των γενικών εξόδων παραγωγής βασίστηκε στον λόγο των γενικών εξόδων παραγωγής διαιρούμενου διά του άμεσου κόστους παραγωγής που ανέφερε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δηλαδή 7,87 %. Το συγκεκριμένο ποσοστό εφαρμόστηκε στο μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής.

(81) Για τα γενικά και διοικητικά έξοδα και το κέρδος, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα οικονομικά στοιχεία του Τούρκου παραγωγού Celik Halat Vetel Sanayii AS, όπως δημοσιεύτηκαν στη βάση δεδομένων Global Financials που δημοσιεύει η Dun & Bradstreet. Οι δημόσια διαθέσιμοι ελεγμένοι λογαριασμοί της εν λόγω εταιρείας τέθηκαν στη διάθεση των ενδιαφερόμενων μερών ως συνημμένο στο δεύτερο σημείωμα.

ε) Υπολογισμός κανονικής αξίας

(82) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(83) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής. Ελλείψει συνεργασίας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή βασίστηκε στις πληροφορίες που παρείχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής σχετικά με την κατανάλωση κάθε συντελεστή παραγωγής (πρώτες ύλες, εργασία και ενέργεια) για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος. Αυτοί οι όγκοι κατανάλωσης πολλαπλασιάστηκαν επί το μη στρεβλωμένο μοναδιαίο κόστος που καθορίστηκε στην Τουρκία, όπως περιγράφεται στο τμήμα δ) ανωτέρω.

(84) Δεύτερον, η Επιτροπή προσέθεσε το ποσοστό γενικών εξόδων παραγωγής που προσδιορίστηκε όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 80 στο μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής, προκειμένου να υπολογίσει το μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής.

(85) Τέλος, εκτός από το κόστος παραγωγής που καθορίστηκε όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 84, η Επιτροπή εφάρμοσε τα γενικά και διοικητικά έξοδα και το κέρδος στην οριοθείσα αντιπροσωπευτική χώρα, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 81. Τα γενικά και διοικητικά έξοδα και το κέρδος, εκφρασμένο ως ποσοστό του άμεσου κόστους και εφαρμοσμένο στο μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής, ανήλθε στο 11,62 % και 9,39 % αντίστοιχα.

(86) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Λόγω του γεγονότος ότι κανένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς δεν συνεργάστηκε, η κανονική αξία καθορίστηκε σε εθνική κλίμακα.

στ) Τιμή εξαγωγής

(87) Δεδομένου ότι ο όγκος των εν λόγω εισαγωγών ήταν πολύ περιορισμένος, ανερχόμενος στους 86 τόνους κατά την ΠΕΕ και αντιπροσωπεύοντας μόλις το 0,34 % των ενωσιακών εισαγωγών συνολικά και το 0,02 % του μεριδίου στην ενωσιακή αγορά, και ελλείψει συνεργασίας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, οι τιμές εξαγωγής στην Ένωση θεωρήθηκαν μη αντιπροσωπευτικές. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν ήταν δυνατό να καταλήξει σε ουσιαστικό συμπέρασμα ως προς το εάν η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την ΠΕΕ.

3.3. **Πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων**

(88) Η Επιτροπή διερεύνησε περαιτέρω την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα πρόσθετα στοιχεία: η σχέση μεταξύ των κινεζικών τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και της κανονικής αξίας που κατασκευάστηκε για την Κίνα, η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, η διαθεσιμότητα άλλων αγορών και η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς.

α) *Εξαγωγές σε τρίτες χώρες*

(89) Με βάση τις στατιστικές εισαγωγών GTA, η Επιτροπή εντόπισε τους δύο μεγαλύτερους εισαγωγείς PSC από τη ΛΔΚ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης: Φιλιππίνες και Νότια Κορέα. Ο όγκος των εξαγωγών σε αυτές τις δύο αγορές αντιπροσωπεύει το 39 % της κατανάλωσης στην ΕΕ. Δεδομένου ότι η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος της Κίνας για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση, η κατασκευασμένη κανονική αξία για την Κίνα, όπως καθορίζεται στο τμήμα 3.2.2 ανωτέρω, χρησιμοποιήθηκε ως υποκατάστατη μεταβλητή για τη σύγκριση με τις κινεζικές τιμές εξαγωγής PSC στις εν λόγω κύριες αγορές. Αυτή η σύγκριση έδειξε ότι το PSC εξαγόταν σε τρίτες χώρες σε τιμές κατά μέσο όρο 35 % χαμηλότερες από την κανονική αξία που κατασκευάστηκε για την Κίνα, η οποία καθορίστηκε στα 756 EUR/τόνο.

β) *Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ*

(90) Δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης και των Κινέζων παραγωγών, η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ καθορίστηκαν με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, και ιδίως τις πληροφορίες που υπέβαλε η αιτούσα, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

(91) Σύμφωνα με την αιτούσα, η παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ υπερβαίνει σημαντικά τον τρέχοντα όγκο παραγωγής και την εσωτερική ζήτηση στην κινεζική αγορά. Τα αριθμητικά στοιχεία που παρέχονται στις αιτιολογικές σκέψεις 92 και 93 κατωτέρω αφορούν τη συνολική παραγωγή PSC συρμάτων.

(92) Σύμφωνα με τα στοιχεία που παρασχέθηκαν στην αίτηση, η παραγωγή PSC εντός της ΛΔΚ ανήλθε σε 3,6 εκατ. τόνους κατά την ΠΕΕ. Η αύξηση της ζήτησης στην Κίνα έχει επιβραδυνθεί σημαντικά τα τελευταία χρόνια, παρουσιάζοντας μέση αύξηση περίπου 2 % με μεγάλες διακυμάνσεις, με το 2015 και το 2018 να παρουσιάζουν αρνητική αύξηση. Αυτή η μέση αύξηση είναι χαμηλότερη από την αύξηση της παραγωγής κατά την ίδια περίοδο. Κατά την ΠΕΕ, η κινεζική ζήτηση ανήλθε σε [3,3-3,4 εκατ. τόνους].

(93) Σύμφωνα με τα στοιχεία που παρέχονται στην αίτηση, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα του υπό επανεξέταση προϊόντος στη ΛΔΚ ανέρχεται σε περίπου 2 εκατ. τόνους. Η αιτούσα υπολόγισε την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα με βάση την εξέλιξη της παραγωγής και την ικανότητα η οποία υπολογίστηκε βάσει της τελευταίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων της ίδιας διαδικασίας ([42]). Η αιτούσα ανέφερε περαιτέρω ότι, βάσει ενός κινεζικού δείκτη παραγωγής που παρέχεται σε εμπιστευτική μελέτη, κατά την εξεταζόμενη περίοδο οι Κινέζοι παραγωγοί PSC έχουν επεκτείνει σημαντικά και συνεχίζουν να επεκτείνουν την παραγωγική τους ικανότητα.

(94) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς διαθέτουν σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, την οποία θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν για την παραγωγή PSC προς εξαγωγή στην ενωσιακή αγορά, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

γ) *Διαθεσιμότητα άλλων αγορών*

(95) Υπάρχει ευρύ φάσμα μέτρων εμπορικής άμυνας και άλλων περιορισμών στις εισαγωγές που ισχύουν κατά των εξαγωγών PSC καταγωγής ΛΔΚ. Σύμφωνα με την Global Trade Alert, π.χ. μέτρα αντιντάμπινγκ εφαρμόζονται στη Βραζιλία, τον Καναδά, την Ταϊβάν, την Κολομβία, το Μεξικό, τη Νότια Αφρική, την Τουρκία, την Ουκρανία, το Ηνωμένο Βασίλειο και τις ΗΠΑ, μέτρα κατά των επιδοτήσεων εφαρμόζονται στην Ταϊβάν και τις ΗΠΑ και μέτρα διασφάλισης εφαρμόζονται στη Χιλή και το Ηνωμένο Βασίλειο. Τα μέτρα αυτά όχι μόνο περιορίζουν την πρόσβαση των Κινέζων παραγωγών στις προαναφερόμενες αγορές, αλλά επιβεβαιώνουν επίσης τις συνεχιζόμενες αθέμιτες εμπορικές πρακτικές των Κινέζων παραγωγών PSC.

([42]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/865 της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2015, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων προέντασης και μετέντασης από μη κραματοποιημένο χάλυβα (PSC σύρματα και πολύκλωνα συρματόσχοινα) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 139 της 5.6.2015, σ. 12).

(96) Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, αν καταργηθούν τα ισχύοντα μέτρα, είναι πιθανό οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς να κατευθύνουν εκ νέου τις εξαγωγές προς την Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ.

δ) *Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς*

(97) Σύμφωνα με τα στοιχεία της GTA, οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς εξήγαγαν στις κύριες τρίτες αγορές τους, τη Νότια Κορέα και τις Φιλιππίνες, σε τιμές 20 % χαμηλότερες σε σύγκριση με τις μέσες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών στην ενωσιακή αγορά (βλέπε αιτιολογική σκέψη 116). Λαμβανομένης υπόψη αυτής της διαφοράς στα επίπεδα τιμών που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 158, καθώς επίσης και του γεγονότος ότι η πρόσβαση σε διάφορες άλλες αγορές περιορίζεται από μέτρα εμπορικής άμυνας όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 95, οι εξαγωγές στην Ένωση παραμένουν πολύ ελκυστικές για τους Κινέζους εξαγωγείς.

(98) Η ενωσιακή αγορά είναι επίσης ελκυστική για τους Κινέζους παραγωγούς λόγω του μεγέθους της, με συνολική κατανάλωση 538 344 τόνων.

ε) *Συμπέρασμα για την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ*

(99) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, ανεξάρτητα από το αν υπήρξε ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, είναι πιθανό να υπάρξει επανάληψη του ντάμπινγκ από κινεζικές εισαγωγές προς την Ένωση σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

3.4. **Συνολικά συμπεράσματα όσον αφορά την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ**

(100) Παρόλο που η έρευνα δεν κατέληξε σε συμπέρασμα σχετικά με το αν οι κινεζικές εισαγωγές εξακολούθησαν να εισέρχονται στην ενωσιακή αγορά σε τιμές ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, αυτό δεν επιτρέπει να συναχθεί το συμπέρασμα ότι, εάν λήξουν τα μέτρα, δεν θα επαναληφθούν οι αθέμιτες τιμολογιακές πρακτικές των Κινέζων παραγωγών PSC.

(101) Λαμβανομένων υπόψη των σημαντικών όγκων εξαγωγών προς τη Νότια Κορέα και τις Φιλιππίνες (211 000 τόνοι σε σύγκριση με μόλις 86 τόνους που εξάγονται στην Ένωση), οι τιμές των εν λόγω εξαγωγών σε τρίτες χώρες θεωρούνται αντιπροσωπευτικές για τον καθορισμό πιθανής πρακτικής ντάμπινγκ. Οι συνεχείς αθέμιτες τιμολογιακές πρακτικές επιβεβαιώνονται επίσης από τα διάφορα μέτρα εμπορικής άμυνας που ισχύουν κατά των κινεζικών εξαγωγών PSC σε άλλες χώρες.

(102) Επιπλέον, η Επιτροπή εντόπισε και άλλες ενδείξεις σύμφωνα με τις οποίες η πρακτική ντάμπινγκ είναι πιθανό να επαναληφθεί σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(103) Η μη χρησιμοποιούμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ είναι πολύ σημαντική και υπερβαίνει το τριπλάσιο της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(104) Τέλος, η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς όσον αφορά το μέγεθος και τις τιμές, καθώς και το γεγονός ότι άλλες αγορές παραμένουν κλειστές λόγω των μέτρων εμπορικής άμυνας, δείχνουν ότι είναι πιθανό οι κινεζικές εξαγωγές να κατευθυνθούν (εκ νέου) προς την Ένωση, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

(105) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ, εάν δεν παραταθούν τα μέτρα.

4. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(106) Κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από δεκαοχτώ παραγωγούς στην Ένωση. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» (ενωσιακή βιομηχανία) κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

4.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(107) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση προσθέτοντας τις ενωσιακές πωλήσεις στην ενωσιακή αγορά στις εισαγωγές από την Κίνα και άλλες τρίτες χώρες χρησιμοποιώντας τα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο κωδίκων TARIC (ενοποιημένο δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης).

(108) Με βάση τα προαναφερόμενα, η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

Ενωσιακή κατανάλωση

	2016	2017	2018	ΠΕΕ
Ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)	532 996	560 601	568 200	538 344
Δείκτης (2016 = 100 %)	*100*	*105*	*107*	*101*

Πηγή: Επαληθευμένα στοιχεία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος και στοιχεία του κλάδου παραγωγής, Eurostat (TARIC).

(109) Η ζήτηση για PSC εξαρτάται κατά κύριο λόγο από τη δραστηριότητα στον κατασκευαστικό τομέα (κύρια εφαρμογή του υπό επανεξέταση προϊόντος). Ως εκ τούτου, η εξέλιξη της ζήτησης για το υπό επανεξέταση προϊόν αντικατοπτρίζει μια γενική τάση στον κατασκευαστικό τομέα.

(110) Έπειτα από τη μικρή ανάκαμψη του κατασκευαστικού τομέα στην Ευρώπη, η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε κατά περίπου 7 % το 2018 σε σύγκριση με το 2016 ([43]). Αυτήν την αύξηση της κατανάλωσης ακολούθησε πτώση 6 ποσοστιαίων μονάδων ([44]) κατά την ΠΕΕ (επίσης λόγω της μείωσης της ζήτησης που συνδέεται με την κατασκευή πυλώνων ανεμογεννητριών στη Γερμανία ([45]), η οποία αντιπροσωπεύει μεγάλο μέρος της ενωσιακής κατανάλωσης PSC) με αποτέλεσμα μια μικρή αύξηση 1 % της ενωσιακής κατανάλωσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(111) Επισημαίνεται ότι η κατασκευαστική δραστηριότητα στην Ένωση μειώθηκε περαιτέρω κατά 7,8 % το 2020 σε σύγκριση με την ΠΕΕ και η ανάκαμψη του τομέα στα επίπεδα της ΠΕΕ προβλέπεται μόνο για το 2022 (με προβλεπόμενη αύξηση 4,1 % το 2021 και 3,4 % το 2022) ([46]).

4.3. **Εισαγωγές από την Κίνα**

4.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Κίνα*

Πίνακας 3

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς από τη Κίνα

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος εισαγωγών (σε τόνους)	111	109	78	86
Δείκτης όγκου εισαγωγών (2016 = 100)	100	99	71	78
Μερίδιο αγοράς	0,02 %	0,02 %	0,01 %	0,02 %

Πηγή: Eurostat (επίπεδο TARIC).

([43]) https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Construction_production_(volume)_index_overview

([44]) Επισημαίνεται ότι η κατασκευαστική δραστηριότητα στην Ένωση μειώθηκε περαιτέρω κατά 7,8 % το 2020 σε σύγκριση με την ΠΕΕ και η ανάκαμψη του τομέα στα επίπεδα της ΠΕΕ δεν προβλέπεται να συντελεστεί πριν από το 2022 (με προβλεπόμενη αύξηση 4,1 % το 2021 και 3,4 % το 2022) – βλέπε PRESS RELEASE 90th EUROCONSTRUCT Conference (ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ 90ό Συνέδριο EUROCONSTRUCT) Μόναχο, 24 Νοεμβρίου 2020 διαθέσιμο στη διεύθυνση https://euroconstruct.org/jart/prj3/wifo/data/uploads/euroconstruct/press/2020_90%20-%20EC%20Press%20Release%20Munich.pdf (ημερομηνία προβολής στις 5 Φεβρουαρίου 2021).

([45]) Βλέπε https://www.cleanenergywire.org/factsheets/german-onshore-wind-power-output-business-and-perspectives

([46]) PRESS RELEASE 90th EUROCONSTRUCT Conference (ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ 90ό Συνέδριο EUROCONSTRUCT) Μόναχο, 24 Νοεμβρίου 2020 (βλέπε https://euroconstruct.org/jart/prj3/wifo/data/uploads/euroconstruct/press/2020_90%20-%20EC%20Press%20Release%20Munich.pdf, ημερομηνία προβολής στις 5 Φεβρουαρίου 2021)

(112) Η επιβολή των μέτρων και η επακόλουθη ανανέωσή τους σταμάτησε ουσιαστικά τη ροή κινεζικών εισαγωγών PSC συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος εισαγωγών από την Κίνα ήταν χαμηλός, κυμαινόμενος μεταξύ 78 και 111 τόνων, ο οποίος αντιπροσωπεύει μερίδιο αγοράς 0,01-0,02 % στην Ένωση. Συγκριτικά, οι κινεζικές εισαγωγές ανήλθαν σε 86 918 τόνους (8 % της ενωσιακής αγοράς) κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας (2007) και το 2010 είχαν ήδη μειωθεί στο 1 % της αγοράς της Ένωσης.

4.3.2. *Τιμές των εισαγωγών από την Κίνα*

(113) Οι ελάχιστες πωλήσεις του υπό επανεξέταση προϊόντος από την Κίνα στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας της επανεξέτασης δεν μπόρεσαν να χρησιμοποιηθούν ως βάση για να εξαχθεί οποιοδήποτε αξιόλογο συμπέρασμα.

(114) Επομένως, η πιθανή τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τις εξαγωγές PSC από την Κίνα σε ορισμένες τρίτες χώρες (βλέπε αιτιολογική σκέψη 97 ανωτέρω).

(115) Ειδικότερα, έγινε σύγκριση μεταξύ των τιμών του ομοειδούς προϊόντος που παράχθηκε και πωλήθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και των τιμών των PSC που παράχθηκαν στην Κίνα και πωλήθηκαν σε ορισμένες τρίτες χώρες (Νότια Κορέα και Φιλιππίνες), κατόπιν προσαρμογής τους σε τιμές CIF στα σύνορα της Ένωσης.

(116) Η σύγκριση των τιμών έδειξε σημαντικό περιθώριο μείωσης των τιμών της τάξης του 20,3 %.

4.4. **Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες**

(117) Ο όγκος, το μερίδιο αγοράς και οι τιμές των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

'Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες

Χώρα		2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Σύνολο τρίτων χωρών εξαιρουμένης της Κίνας	Εισαγωγές (σε τόνους)	30 460	25 937	31 064	25 500
	Δείκτης	100	85	102	84
	Μερίδιο αγοράς	5,7 %	4,6 %	5,5 %	4,7 %
	Τιμή (ευρώ ανά τόνο)	649	770	872	836
	Δείκτης (2016 = 100)	100	119	134	129
Ταϊλάνδη	Εισαγωγές (σε τόνους)	3 965	5 174	9 972	11 337
	Μερίδιο αγοράς	0,7 %	0,9 %	1,8 %	2,1 %
	Τιμή (ευρώ ανά τόνο)	607	700	859	759
Ρωσία	Εισαγωγές (σε τόνους)	11 292	13 875	8 861	4 875
	Μερίδιο αγοράς	2,1 %	2,5 %	1,6 %	0,9 %
	Τιμή (ευρώ ανά τόνο)	589	717	814	746
Νότια Κορέα	Εισαγωγές (σε τόνους)	12 600	2 457	3 942	3 968
	Μερίδιο αγοράς	2,4 %	0,4 %	0,7 %	0,7 %
	Τιμή (ευρώ ανά τόνο)	608	835	896	905

Άλλες τρίτες χώρες (εξαιρουμένης της Κίνας, της Ταϊλάνδης, της Νότιας Κορέας και της Ρωσίας)	Εισαγωγές (σε τόνους)	2 602	4 431	8 290	5 320
	Μερίδιο αγοράς	0,5 %	0,8 %	1,5 %	1,0 %
	Τιμή (ευρώ ανά τόνο)	1 171	985	939	1 030

Πηγή: Eurostat (επίπεδο TARIC).

(118) Με βάση τα στοιχεία που αναφέρονται στην Eurostat σε επίπεδο κωδικών TARIC, οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες ανήλθαν σε 25 500 τόνους κατά την ΠΕΕ. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές τρίτων χωρών (εξαιρουμένης της ΛΔΚ) είχαν σχετικά σταθερό μερίδιο αγοράς ύψους 4,6 - 5,7 %. Καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, οι εισαγωγές από την Ταϊλάνδη και τη Ρωσία αντιπροσώπευαν περισσότερο από το 50 % των συνολικών εισαγωγών. Άλλες χώρες εξαγωγής με μη αμελητέες ποσότητες εισαγωγών από την Ένωση περιλάμβαναν την Ουκρανία, την Τουρκία και τη Νότια Κορέα.

(119) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η μέση σταθμισμένη τιμή των εισαγωγών από τρίτες χώρες ήταν κατά μέσο όρο 5,2 % υψηλότερη από τη μέση τιμή των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος (βλέπε πίνακα 8), γεγονός που πιθανότητα εξηγεί τη σταθερότητα του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών.

4.5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.5.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(120) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιέλαβε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(121) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες βάσει των στοιχείων που υπέβαλε η ένωση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (ESIS) και των επαληθευμένων απαντήσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Τα στοιχεία αφορούσαν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Τα δεδομένα αφορούσαν τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Διαπιστώθηκε ότι και τα δύο σύνολα στοιχείων ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(122) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.

(123) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.5.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

(124) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της ενωσιακής παραγωγικής ικανότητας εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας των ενωσιακών παραγωγών

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	640 180	687 215	678 242	658 922

Δείκτης (2016 = 100)	100	107	106	103
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	838 776	850 085	866 952	946 481
Δείκτης (2016 = 100)	100	101	103	113
Χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας	76 %	81 %	78 %	70 %

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(125) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ενωσιακή παραγωγή αυξήθηκε κατά 3 % και ακολούθησε σε μεγάλο βαθμό την εξέλιξη της κατανάλωσης (δηλαδή αύξηση 5-7 % το 2017-2018, ακολουθούμενη από πτώση κατά την ΠΕΕ) του υπό επανεξέταση προϊόντος στην ενωσιακή αγορά.

(126) Η παραγωγική ικανότητα αυξήθηκε κατά 10 % κατά την ΠΕΕ σε σύγκριση με το 2018 (συνολικά κατά 13 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο) λόγω επενδύσεων που πραγματοποιήθηκαν από διάφορους ενωσιακούς παραγωγούς (μεταξύ άλλων σε νέες γραμμές παραγωγής), με βάση τις τάσεις της ζήτησης της περιόδου 2017-2018, όταν ο κατασκευαστικός τομέας παρουσίαζε ανάπτυξη.

(127) Οι μεταβολές των παραπάνω δεικτών (δηλαδή αύξηση της παραγωγικής ικανότητας με ρυθμό μεγαλύτερο από εκείνον της πραγματικής παραγωγής) οδήγησαν σε πτώση των επιπέδων χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας. Αν και παρέμειναν βιώσιμα, τα επίπεδα χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκαν από 76 % σε 70 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(128) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς των ενωσιακών παραγωγών

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος των πωλήσεων στην Ένωση (σε τόνους)	500 026	532 455	534 957	510 857
Δείκτης (2016 = 100)	100	106	107	102
Μερίδιο αγοράς	94 %	95 %	94 %	95 %

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(129) Ο όγκος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής αυξήθηκε κατά 2 % την εξεταζόμενη περίοδο, συμβαδίζοντας με την εξέλιξη της ενωσιακής κατανάλωσης.

(130) Το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέμεινε σταθερό κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.5.2.3. Ανάπτυξη

(131) Από το 2016 έως την ΠΕΕ η κατανάλωση στην Ένωση αυξήθηκε κατά 1 %. Ο όγκος των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 2 %, γεγονός το οποίο μεταφράστηκε σε ελαφρώς αυξημένο μερίδιο αγοράς (95 %) κατά την ΠΕΕ, έως και κατά 1 % σε σύγκριση με το 2016.

4.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(132) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Απασχόληση και παραγωγικότητα των ενωσιακών παραγωγών

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Αριθμός εργαζομένων	957	983	1 040	1 053
Δείκτης (2016 = 100)	100	103	109	110
Παραγωγικότητα (τόνοι/εργαζόμενο)	669	699	652	626
Δείκτης (2016 = 100)	100	104	98	94

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(133) Η απασχόληση του κλάδου παραγωγής της ΕΕ αυξήθηκε συνολικά κατά 10 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Λόγω της βραδύτερης αύξησης της παραγωγής κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η παραγωγικότητα μειώθηκε κατά 6 % την ίδια περίοδο.

4.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

(134) Όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 87, οι κινεζικές εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση δεν θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικές της τιμής και των ποσοτήτων. Επομένως, δεν μπόρεσε να αποδειχθεί ότι υπήρξε ντάμπινγκ κατά την περίοδο αυτή στην ενωσιακή αγορά.

(135) Απαλλαγμένος από την πίεση των εισαγωγών από την Κίνα που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να ξεπεράσει τις προκλήσεις που δημιουργούν οι διακυμάνσεις της ζήτησης και οι αυξανόμενες τιμές του χονδροσύρματος, της κύριας πρώτης ύλης των PSC. Ωστόσο, ο κλάδος εξακολουθεί να είναι ευάλωτος, όπως αποδεικνύεται από τα επίπεδα κέρδους που βρίσκονται περίπου στο νεκρό σημείο, και από την υψηλή μεταβλητότητα της ζήτησης.

4.5.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(136) Οι μέσες τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση και το μοναδιαίο κόστος παρουσίασαν την κατωτέρω εξέλιξη κατά την εξεταζόμενη περίοδο:

Πίνακας 8

Μέσες τιμές πώλησης στην Ένωση και μοναδιαίο κόστος

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση (ευρώ/τόνο)	639	715	868	752
Δείκτης (2016 = 100)	100	112	136	118
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (ευρώ/τόνο)	676	746	860	803
Δείκτης (2016 = 100)	100	110	127	119

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(137) Η μέση μοναδιαία τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση αυξήθηκε κατά 18 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με προσωρινή αύξηση των τιμών κατά 36 % το 2018 σε σύγκριση με το 2016.

(138) Η εξέλιξη των τιμών πώλησης αντανακλούσε ουσιαστικά την αύξηση του κόστους παραγωγής, κυρίως του κόστους παραγωγής χονδροσύρματος, της κύριας πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται για την παραγωγή PSC συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων. Η ελαφρά μεταστροφή σε αυτήν την τάση το 2019 αντικατοπτρίζει την πίεση επί των τιμών ως αποτέλεσμα των συνεπειών της ύφεσης στην ενωσιακή κατανάλωση.

4.5.3.2. Κόστος εργασίας

(139) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 9

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR ανά εργαζόμενο)	39 592	40 377	41 721	42 371
Δείκτης (2016 = 100)	100	102	105	107

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(140) Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο κατά την εξεταζόμενη περίοδο αυξήθηκε κατά 7 %.

4.5.3.3. Αποθέματα

(141) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο τα επίπεδα των αποθεμάτων εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10

Αποθέματα

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	8 871	10 597	9 827	9 096
Δείκτης (2016 = 100)	100	119	111	103
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής	3,0 %	3,7 %	3,5 %	3,1 %

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(142) Το επίπεδο των τελικών αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος παρέμεινε σταθερό κατά την εξεταζόμενη περίοδο, παρουσιάζοντας μέτρια αύξηση 3 %. Κατά την ΠΕΕ το επίπεδο των αποθεμάτων αντιπροσώπευε περίπου το 3 % της παραγωγής τους. Τα παραπάνω είναι ενδεικτικά της μεγάλης ισορροπίας μεταξύ πωλήσεων και παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος.

4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(143) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση επενδύσεων εξελίχθηκαν ως εξής, κατά την εξεταζόμενη περίοδο:

Πίνακας 11
Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	2 %	1 %	6 %	-1 %
Ταμειακές ροές (ευρώ)	8 026 311	2 095 475	14 174 734	6 744 880
Δείκτης (2016 = 100)	100	26	177	84
Επενδύσεις (ευρώ)	1 070 047	3 374 137	3 419 199	4 322 493
Δείκτης (2016 = 100)	100	315	320	404
Απόδοση επενδύσεων	9 %	6 %	37 %	-9 %

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(144) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Συνολικά, η κερδοφορία ήταν χαμηλή, κυμαινόμενη κοντά στο νεκρό σημείο κατά την εξεταζόμενη περίοδο, εκτός από το 2018. Πιο συγκεκριμένα, η κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος βελτιώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο έως το 2018 από 2 % σε 6 %, όταν η υψηλή ζήτηση που προέκυψε από την ανάπτυξη της αγοράς στον ενωσιακό κατασκευαστικό κλάδο συνδυάστηκε με την ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών PSC να μετακυλήσουν τις αυξήσεις του κόστους παραγωγής χονδροσύρματος. Στη συνέχεια, η κερδοφορία έπεσε ελαφρώς κάτω από το νεκρό σημείο κατά την ΠΕΕ. Η αρνητική κερδοφορία και η πτώση των τιμών πώλησης το 2019 οφείλονταν στη ζήτηση η οποία ήταν χαμηλότερη από την αναμενόμενη και στις υψηλές τιμές του χονδροσύρματος κατά το εν λόγω έτος.

(145) Η καθαρή ταμειακή ροή είναι η ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αυτοχρηματοδοτεί τις δραστηριότητές του. Η καθαρή ταμειακή ροή παρέμεινε θετική καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ενώ στο δεύτερο εξάμηνο της περιόδου παρουσίασε την ίδια τάση με την κερδοφορία, δηλαδή μια σημαντική βελτίωση το 2018, ακολουθούμενη από πτώση 16 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με την αρχή της εξεταζόμενης περιόδου.

(146) Ο τετραπλασιασμός των επενδύσεων κατά την εξεταζόμενη περίοδο είναι ενδεικτικός των συνεχιζόμενων προσπαθειών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αυξήσει την αποδοτικότητα, να διεισδύσει σε νέες αγορές και να παραμείνει ανταγωνιστικός στην ενωσιακή αγορά καθώς και σε παγκόσμιο επίπεδο. Οι επενδύσεις αφορούσαν κυρίως την αναβάθμιση και την αντικατάσταση των εγκαταστάσεων και του εξοπλισμού παραγωγής.

(147) Η απόδοση των επενδύσεων από την παραγωγή και πώληση του ομοειδούς προϊόντος επέδειξε την ίδια τάση με την κερδοφορία, καθώς ήταν θετική για τα τρία πρώτα έτη της εξεταζόμενης περιόδου, αυξήθηκε κατακόρυφα το 2018 για να εξελιχθεί εν συνεχεία σε αρνητική (-9 %) κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

4.5.4. *Συμπέρασμα σχετικά με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

(148) Η έρευνα έδειξε ότι η κατάσταση του κλάδου παραγωγής σε μακροοικονομικό επίπεδο ήταν σταθερή, σύμφωνα με τη συνολική μετρίως αυξανόμενη τάση της κατανάλωσης (+ 1 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο), γεγονός που επηρέασε τη μέτρια αύξηση της παραγωγής και του όγκου πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(149) Η έρευνα έδειξε επίσης ότι η κατάσταση του κλάδου παραγωγής σε μικροοικονομικό επίπεδο ήταν μάλλον θετική, αν και παρέμεινε ευάλωτη. Η κερδοφορία και οι ταμειακές ροές ήταν θετικές κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με την κερδοφορία να καθίσταται αρνητική (πολύ κοντά όμως στο σημείο ισοσκέλισης) μόνο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης λόγω της χαμηλότερης από την προβλεπόμενη ζήτησης στον κατασκευαστικό κλάδο. Ωστόσο, η ανάκαμψη του κατασκευαστικού κλάδου της ενωσιακής αγοράς αναμένεται να επιφέρει βελτίωση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(150) Επομένως, η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν μη ζημιογόνος και η ύπαρξη μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη Κίνα ήταν ο κύριος λόγος για τη σχετικά θετική κατάσταση.

(151) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

5. ΠΙΘΑΝΌΤΗΤΑ ΕΠΑΝΆΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΊΑΣ

(152) Στην αιτιολογική σκέψη 151, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Επομένως, η Επιτροπή εξέτασε περαιτέρω την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκλήθηκε αρχικά από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη Κίνα, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

(153) Προκειμένου να καθοριστεί η πιθανότητα επανάληψης της ζημίας σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, αναλύθηκαν τα ακόλουθα στοιχεία: α) παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα, β) πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από την Κίνα ελλείψει μέτρων αντιντάμπινγκ και γ) ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς.

5.1. **Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα**

(154) Παρά τη σημαντική κινεζική κατανάλωση, ο ρυθμός παραγωγής (άνω των 233 000 τόνων) υπερέβη την εγχώρια κατανάλωση, αυξάνοντας συνεπώς την πίεση στις εξαγωγές προς τρίτες χώρες.

(155) Επιπλέον, είναι επίσης εμφανής η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα της Κίνας — σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέσχε η αιτούσα, η Κίνα είχε ετήσια παραγωγή περίπου 3,6 εκατ. τόνους όσον αφορά τα PSC σύρματα και πολύκλωνα συρματόσχοινα το 2019 και κατ' εκτίμηση παραγωγική ικανότητα από 4,5 έως 5,6 εκατ. τόνους ([47]). Η μη χρησιμοποιούμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα (περίπου 2 εκατ. τόνοι) έχει τουλάχιστον τριπλάσιο μέγεθος απ' αυτό την ενωσιακής αγοράς.

5.2. **Πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από την Κίνα ελλείψει μέτρων αντιντάμπινγκ και αντίκτυπος στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής**

(156) Στην αιτιολογική σκέψη 96 συνάγεται το συμπέρασμα ότι είναι πιθανό οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς να εξάγουν μεγάλες ποσότητες PSC συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων στην Ένωση, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, και ότι οι εν λόγω εξαγωγές είναι πιθανό να πραγματοποιηθούν σε τιμές ντάμπινγκ.

(157) Η επιβολή μέτρων το 2009 φαίνεται ότι απέτρεψε τους Κινέζους εξαγωγείς από το να συνεχίσουν να εφαρμόζουν πρακτική ντάμπινγκ στο προϊόν τους στην ενωσιακή αγορά σε μεγάλους όγκους και σε χαμηλές τιμές. Συνεπώς, δεν υπάρχουν παρά ασήμαντοι όγκοι εισαγωγών από την Κίνα στην Ένωση.

(158) Όσον αφορά τις τιμές των κινεζικών εξαγωγών στους κύριους προορισμούς εξαγωγής τους (Νότια Κορέα και Φιλιππίνες, προορισμοί οι οποίοι αντιπροσωπεύουν περίπου το 40 % της ενωσιακής κατανάλωσης), ήταν υποτιμολογημένες σε σχέση με τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 20,3 %. Αυτό δείχνει ότι οι Κινέζοι εξαγωγείς ανακατευθύνουν μεγάλο μέρος των εξαγωγών τους σε άλλες αγορές, σε επίπεδα τιμών πολύ χαμηλότερα από την τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ενωσιακή αγορά.

5.3. **Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς**

(159) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 97 και 98, η ενωσιακή αγορά είναι ελκυστική όσον αφορά το μέγεθος και το επίπεδο τιμών.

(160) Το μεγάλο μέγεθος της ενωσιακής αγοράς, η τρέχουσα σχετική ισχύς του νομίσματός της και οι υψηλότερες τιμές της Ένωσης σε σύγκριση με άλλες μεγάλες αγορές τρίτων χωρών για τους Κινέζους παραγωγούς, καθιστούν την Ένωση μια εξαιρετικά ελκυστική αγορά. Πράγματι, το υψηλό ποσοστό μείωσης βάσει σύγκρισης των τιμών των κινεζικών εξαγωγών σε τρίτες χώρες με τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής καθιστά την ενωσιακή αγορά πιο ελκυστική από άλλες μεγάλες εξαγωγικές αγορές για τους Κινέζους παραγωγούς. Αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων, οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα μπορούσαν να εξάγουν στην Ένωση σε πιο υψηλές τιμές από αυτές που εξάγουν σε τρίτες χώρες, αλλά και πάλι πολύ χαμηλότερες από αυτές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

([47]) Σύμφωνα με τα στοιχεία που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 46 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/865 της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2015, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων προέντασης και μετέντασης από μη κραματοποιημένο χάλυβα (PSC σύρματα και πολύκλωνα συρματόσχοινα) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου και με βάση το γεγονός ότι η παραγωγική ικανότητα αυξήθηκε με τον ίδιο ρυθμό με την παραγωγή στην Κίνα.

(161) Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 95, και άλλες μεγάλες αγορές, όπως οι ΗΠΑ, η Βραζιλία, ο Καναδάς και η Τουρκία έχουν επίσης λάβει μέτρα κατά των εισαγωγών PSC από την Κίνα. Επομένως, σε περίπτωση λήξης ισχύος των ενωσιακών μέτρων, η Ένωση θα αποτελούσε όπως είναι φυσικό μια πολύ ελκυστική αγορά για τις κινεζικές εξαγωγές.

5.4. **Συμπέρασμα**

(162) Με βάση τα συμπεράσματα της έρευνας, συγκεκριμένα την εκτιμώμενη πλεονάζουσα ικανότητα της Κίνας και τα αναμενόμενα επίπεδα τιμών των κινεζικών εξαγωγών στην ΕΕ, κρίνεται ότι η μη παράταση των μέτρων θα οδηγούσε κατά πάσα πιθανότητα σε επανάληψη της ζημίας και σε επιδείνωση της ευάλωτης ακόμα κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, λόγω της πιθανής αύξησης των εισαγωγών από την Κίνα σε τιμές ντάμπινγκ, υποτιμολογημένες σε σχέση με τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

6. **ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(163) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ έναντι της Κίνας αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

(164) Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη δόθηκε η δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(165) Σ' αυτή τη βάση, η Επιτροπή εξέτασε επίσης κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ και επανάληψης της ζημίας, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης. Υπενθυμίζεται ότι, στην αρχική έρευνα, είχε κριθεί ότι η θέσπιση μέτρων δεν είναι αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης.

6.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(166) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 150, τα μέτρα επέτρεψαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να δημιουργήσει και να διατηρήσει τη σχετικά θετική μικροοικονομική του κατάσταση. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ανακάμπτει, λαμβάνει μέτρα για τη βελτίωση της αποδοτικότητας και πραγματοποιεί επενδύσεις για να παραμείνει ανταγωνιστικός. Ωστόσο, ο κλάδος εξακολουθεί να είναι ευάλωτος, όπως αποδεικνύεται από τα επίπεδα κέρδους που βρίσκονται περίπου στο νεκρό σημείο ως αποτέλεσμα της περιορισμένης δυνατότητας μετακύλισης των αυξήσεων των τιμών των πρώτων υλών και της μείωσης της δραστηριότητας στον κατασκευαστικό τομέα (ο οποίος παρουσιάζει υψηλή μεταβλητότητα ζήτησης). Ως εκ τούτου, η κατάργηση των μέτρων θα έχει ως αποτέλεσμα την επανάληψη σημαντικής ζημίας από τις εισαγωγές σε χαμηλές τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και οι οποίες θα εισέλθουν στην ενωσιακή αγορά, οδηγώντας σε περαιτέρω επιδείνωση της ευάλωτης κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(167) Σε περίπτωση διατήρησης των μέτρων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναμένεται να είναι σε θέση να πραγματοποιήσει τις λειτουργικές του επενδύσεις, να βελτιώσει εντέλει την κερδοφορία του και να διατηρήσει το πολυάριθμο εργατικό δυναμικό.

(168) Ως εκ τούτου, η συνέχιση των μέτρων κατά της Κίνας θα ωφελήσει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

6.2. **Συμφέρον των εισαγωγέων/εμπόρων**

(169) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 12, κανένας εισαγωγέας δεν εξέφρασε ενδιαφέρον συμμετοχής μετά τη δημοσίευση της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας και κατά τη διάρκεια της έρευνας (κατάσταση παρόμοια με την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων). Αν και δεν μπορεί να αποκλειστεί ότι η επιβολή των μέτρων είχε αρνητικό αντίκτυπο στη δραστηριότητά τους, οι εισαγωγείς δεν εξαρτώνται από την Κίνα και μπορούν να προμηθευτούν το υπό επανεξέταση προϊόν από άλλες προμηθεύτριες χώρες όπως η Ταϊλάνδη και η Ρωσία. Επομένως, συνάγεται το συμπέρασμα (παρόμοιο με το συμπέρασμα που συνάχθηκε κατά την προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων) ότι, από τη σκοπιά των εισαγωγέων, δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι για τη μη παράταση των υφιστάμενων μέτρων.

6.3. **Συμφέρον των χρηστών**

(170) Κανένας χρήστης δεν εξέφρασε ενδιαφέρον συμμετοχής μετά τη δημοσίευση της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας και κατά τη διάρκεια της έρευνας. Επομένως, δεν υπήρχαν ενδείξεις ότι τα συμπεράσματα που συνήχθησαν κατά την τελευταία έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ([48]) δεν ισχύουν πλέον και ότι η διατήρηση των μέτρων θα είχε αρνητικό αντίκτυπο στους χρήστες που θα υπερέβαινε τον θετικό αντίκτυπο των μέτρων.

6.4. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(171) Με βάση τα προαναφερόμενα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι που να άπτονται του συμφέροντος της Ένωσης για να μην παραταθούν τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές από την Κίνα.

7. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(172) Από το παραπάνω σκεπτικό συνάγεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων προέντασης και μετέντασης από μη κραματοποιημένο χάλυβα (PSC σύρματα και πολύκλωνα συρματόσχοινα) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, τα οποία εφαρμόζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/865, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1382, θα πρέπει να διατηρηθούν.

(173) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ οι οποίοι καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος, το οποίο παράγεται από τις κατανομαζόμενες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από κάθε άλλη εταιρεία η οποία δεν κατονομάζεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που κατονομάζονται ρητώς, δεν μπορούν να τύχουν αυτών των συντελεστών και θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται για «όλες τις άλλες εταιρείες». Δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

(174) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μετέπειτα αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα αυτό πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([49]). Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(175) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία να υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω ενημέρωση. Ελήφθησαν παρατηρήσεις από την αιτούσα σχετικά με το πεδίο εφαρμογής των μέτρων διασφάλισης που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 177-178 κατωτέρω.

(176) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού 2018/1046 ([50]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

([48]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/865 της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2015, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων προέντασης και μετέντασης από μη κραματοποιημένο χάλυβα (PSC σύρματα και πολύκλωνα συρματόσχοινα) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 139 της 5.6.2015, σ. 12) αιτιολογικές σκέψεις 121-123.

([49]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

([50]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

(177) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής ([51]), η Επιτροπή επέβαλε μέτρο διασφάλισης όσον αφορά ορισμένα προϊόντα χάλυβα, για περίοδο τριών ετών. Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/1029 της Επιτροπής ([52]), το μέτρο διασφάλισης παρατάθηκε έως τις 30 Ιουνίου 2024. Το υπό επανεξέταση προϊόν (ειδικότερα το προϊόν που υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7217 10 90, ex 7217 20 90) είναι μία από τις κατηγορίες προϊόντων που καλύπτονται από το μέτρο διασφάλισης. Συνεπώς, με την υπέρβαση των δασμολογικών ποσοστώσεων οι οποίες καθορίζονται βάσει του μέτρου διασφάλισης, θα επιβάλλεται στις ίδιες εισαγωγές τόσο ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης όσο και ο δασμός αντιντάμπινγκ. Δεδομένου ότι η εν λόγω τέτοια σώρευση μέτρων αντιντάμπινγκ και μέτρων διασφάλισης μπορεί να έχει μεγαλύτερη από την επιθυμητή επίπτωση στο εμπόριο, η Επιτροπή αποφάσισε να αποτρέψει την ταυτόχρονη εφαρμογή του δασμού αντιντάμπινγκ με τον δασμό για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης για το υπό επανεξέταση προϊόν κατά τη διάρκεια επιβολής του δασμού διασφάλισης.

(178) Αυτό σημαίνει ότι σε περίπτωση που ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κατ'εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 εφαρμόζεται στο υπό επανεξέταση προϊόν και υπερβαίνει το ύψος των δασμών αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, εισπράττεται μόνο ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κατ'εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/159. Κατά την περίοδο ταυτόχρονης εφαρμογής των δασμών διασφάλισης και αντιντάμπινγκ, αναστέλλεται η είσπραξη των δασμών που επιβάλλονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Σε περίπτωση που ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κατ'εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 εφαρμόζεται στο υπό επανεξέταση προϊόν και το ύψος του είναι χαμηλότερο από το ύψος των δασμών αντιντάμπινγκ του παρόντος κανονισμού, εισπράττεται ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κατ'εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 και επιπλέον η διαφορά μεταξύ του δασμού αυτού και του ύψους των δασμών αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Το μέρος του ποσού των δασμών αντιντάμπινγκ που δεν εισπράττεται αναστέλλεται.

(179) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρμάτων από μη κραματοποιημένο χάλυβα, μη επενδυμένων ή μη επικαλυμένων, συρμάτων από μη κραματοποιημένο χάλυβα επενδυμένων ή επιψευδαργυρωμένων, και πολύκλωνων συρματόσχοινων από μη κραματοποιημένο χάλυβα, έστω και επενδυμένων ή επικαλυμένων, που δεν περιέχουν περισσότερα από 18 σύρματα, που περιέχουν κατά βάρος 0,6 % ή περισσότερο άνθρακα, των οποίων η μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 3 mm, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7217 10 90, ex 7217 20 90, ex 7312 10 61, ex 7312 10 65 και ex 7312 10 69 (κωδικοί TARIC 7217 10 90 10, 7217 20 90 10, 7312 10 61 91, 7312 10 65 91 και 7312 10 69 91), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Τα γαλβανισμένα (αλλά χωρίς περαιτέρω υλικό επικάλυψης) πολύκλωνα συρματόσχοινα επτά συρμάτων, στα οποία η διάμετρος του κεντρικού σύρματος είναι ίση ή μεγαλύτερη κατά ποσοστό μικρότερο του 3 % από τη διάμετρο οποιουδήποτε από τα άλλα 6 σύρματα δεν καλύπτονται από τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC	Δασμός αντιντάμπινγκ
Kiswire Qingdao, Ltd., Qingdao	A899	0 %
Ossen Innovation Materials Co. Joint Stock Company Ltd, Maanshan, και Ossen Jiujiang Steel Wire Cable Co. Ltd, Jiujiang	A952	31,1 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	A999	46,20 %

([51]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ L 31 της 1.2.2019, σ. 27).

([52]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/1029 της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 2021, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής για την παράταση του μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα (ΕΕ L 225Ι της 25.6.2021, σ. 1).

3. Η εφαρμογή του ατομικού δασμολογικού συντελεστή που καθορίζεται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στην τελωνειακή υπηρεσία των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο πρέπει να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα. Εάν δεν προσκομιστεί αυτό το τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Για να αποτραπεί η ταυτόχρονη εφαρμογή του δασμού αντιντάμπινγκ με το μέτρο διασφάλισης που επιβάλει ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής, σε περίπτωση που ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 εφαρμόζεται στο υπό επανεξέταση προϊόν και υπερβαίνει το ύψος των δασμών αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, εισπράττεται μόνο ο δασμός δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159. Κατά την περίοδο ταυτόχρονης εφαρμογής των δασμών διασφάλισης και αντιντάμπινγκ, αναστέλλεται η είσπραξη των δασμών που επιβάλλονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Σε περίπτωση που ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 εφαρμόζεται στο υπό επανεξέταση προϊόν και το ύψος του είναι χαμηλότερο από το ύψος των δασμών αντιντάμπινγκ του παρόντος κανονισμού, εισπράττεται ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 και επιπλέον η διαφορά μεταξύ του δασμού αυτού και του ύψους των δασμών αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Το μέρος του ποσού των δασμών αντιντάμπινγκ που δεν εισπράττεται αναστέλλεται.

5. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1η Σεπτεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 πρέπει να περιλαμβάνει δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της εταιρείας, η οποία να περιέχει τα ακόλουθα:

1. Το ονοματεπώνυμο και τα καθήκοντα του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.

2. Την ακόλουθη δήλωση:

«Ο/Η υπογράφων/-ουσα βεβαιώνω ότι [ποσότητα] PSC συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων που πωλήθηκαν προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκαν από (επωνυμία και έδρα της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στ (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή».

Ημερομηνία και υπογραφή